



2020/0035(COD)

14.7.2020

СТАНОВИЩЕ

на комисията по култура и образование

на вниманието на комисията по транспорт и туризъм

относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно Европейска година на железопътния транспорт (2021 г.) (COM(2020)0078 – C9-0076/2020 – 2020/0035(COD))

Докладчик по становище: Даце Мелбарде

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Железопътният транспорт играе важна роля за Европа в продължение на повече от 150 години, като даде възможност за безпрецедентна мобилност и предложи нови възможности за хората, увеличи търговията, помогна на предприятията да се разраснат и допринесе за икономическото развитие на страните. Днес железопътният транспорт е също толкова важен, тъй като е един от най-безопасните, най-екологосъобразни и най-ефективни видове транспорт. За да подчертае важността му, включително потенциала му за постигане на целите на Съюза в областта на климата, Комисията предлага да обяви 2021 г. за Европейска година на железопътния транспорт и да организира набора от комуникационни дейности и дейности за гражданска ангажираност, свързани с инициативата „Европейска година“.

Докладчикът споделя мнението на Комисията относно важността на железопътния транспорт и неговите екологосъобразни характеристики. Съществуват обаче допълнителни аспекти във връзка с този вид транспорт, които заслужават внимание.

Въпреки че са необходими усилия за увеличаване на броя на пътниците, също толкова важно е да се създадат основните мрежи и услуги. Понастоящем не всички континентални държави членки имат железопътни връзки с останалата част на Европа или необходимата инфраструктура, която да им позволи това. Предварително условие за използването на влак е на първо място наличието на такава възможност. Фактът, че не са интегрирани в европейската железопътна мрежа, поставя почти всички сектори на съответните държави членки в очевидно неблагоприятно положение. Образованието, пътуването и културата са сред най-важните засегнати сектори. Що се отнася до образованието, това също е повлияло върху използването на популярни програми и инициативи на ЕС, като например „Erasmus+“ и „DiscoverEU“. Студентите от периферните региони на ЕС и тези в неравностойно положение често не могат да се възползват от възможностите.

Положението е подобно при културата и туризма. Четири от всеки десет европейци избират дестинацията си на пътуване въз основа на предлаганите културни прояви. Градовете и регионите с по-добра транспортна инфраструктура, включително добри железопътни връзки, имат предимство. Предвид въведените постоянни хигиенни мерки вследствие на COVID-19, влаковете ще придобият популярност не само като една от устойчивите и най-безопасни възможности, но често и като вид масов транспорт, който е единствената жизнеспособна и финансово достъпна алтернатива на пътуването със самолет, което на свой ред се очаква да поскъпне значително. В близко бъдеще много потенциални пътници от най-отдалечените региони на ЕС все по-често ще се отказват напълно от свързаните с култура пътувания на дълги разстояния заради непосилните пътни разходи и липсата на железопътен транспорт в района. Европейската година на железопътния транспорт трябва да насочи вниманието към горепосочените проблеми и следва да популяризира необходимостта от увеличаване на географското покритие на железопътния транспорт.

Европейската година на железопътния транспорт следва да се съсредоточи не само върху пътуването и движението на стоки и хора чрез железопътния транспорт, но и върху историческата и настоящата роля на влаковете, железопътните гари и железопътната инфраструктура. В миналото те изиграха важна роля за оформянето на регионалните традиции и идентичност и насърчиха икономическото и социалното развитие. Днес те са

част от европейското културно наследство, което трябва да бъде изследвано, но също така и популяризирано и опазвано. Железопътните гари са и важни катализатори за насърчаването на качествената архитектура и планирането на интелигентни градове и служат като места за културни взаимодействия и художествени изяви. Междувременно пътуването с влак, независимо от дестинацията, може да бъде преживяване само по себе си и често е място, което улеснява социалните и културните взаимодействия.

Извличайки поуки от предходната Европейска година, докладчикът подчертава необходимостта от активни контакти с широк кръг от заинтересовани страни, и особено организираното гражданско общество, не само за да се гарантира успехът на Европейската година на железопътния транспорт, но и за да се осигури трайно политическо наследство. Освен посочените в предложението на Комисията заинтересовани страни, културните сдружения, младежките организации и различните образователни и учебни заведения играят важна роля за популяризирането на важността и използването на железопътния транспорт. Също така докладчикът счита, че взаимодействията между различните програми и инициативи на Съюза трябва да надхвърлят чисто железопътното измерение и да включват програми, които насърчават гражданската ангажираност, като например програмите в областта на образованието, културата и младежта. Освен това Европейската година на железопътния транспорт предлага възможност за изграждане на трайни партньорства с железопътните предприятия, което може да спомогне да се гарантира по-голяма екологосъобразност на програмите на Съюза за мобилност, и особено „Еразъм+“.

Докладчикът вярва във важността на железопътната мрежа, в нейната социална, културна, екологична и икономическа ценност, както и в потенциала ѝ да насърчава и ускорява териториалното сближаване в целия Съюз. Железопътният транспорт ще играе важна роля за постигането на целите в областта на климата в съответствие с Европейския зелен пакт и за насърчаването на устойчивия растеж в бъдеще.

И накрая, докладчикът отчита променящата се ситуация в Европа поради избухването на COVID-19 и породената от нея несигурност, в частност по отношение на пътуванията, но също така и по отношение на събитията, срещите и дебатите, които са ключова част от инициативата за Европейската година. Остава да се види дали ще трябва да се отложи началната дата на Годишната на железопътния транспорт.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по култура и образование приканва водещата комисия по транспорт и туризъм да вземе предвид следните изменения:

Изменение 1

Предложение за решение

Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) В съобщението си от 11 декември 2019 г.¹⁵ Комисията представи Европейски зелен пакт за Европейския

PE650.707v02-00

Изменение

(1) В съобщението си от 11 декември 2019 г.¹⁵ Комисията представи Европейски зелен пакт за Европейския

4/26

AD\1209659BG.docx

съюз и неговите граждани. Пактът е нова стратегия за растеж, която има за цел превръщането на Съюза в справедливо и благоденстващо общество с модерна, ресурсно ефективна и конкурентоспособна икономика, в която през 2050 г. няма да има нетни емисии на парникови газове и икономическият растеж няма да зависи от използването на ресурси.

¹⁵ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите – Европейският зелен пакт, от 11 декември 2019 г. (COM/2019/640 final).

съюз и неговите граждани. Пактът е нова стратегия за **устойчив** растеж, която има за цел превръщането на Съюза в справедливо и благоденстващо общество с модерна, ресурсно ефективна и конкурентоспособна икономика, в която през 2050 г. няма да има нетни емисии на парникови газове и икономическият растеж няма да зависи от използването на ресурси;

¹⁵ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите – Европейският зелен пакт, от 11 декември 2019 г. (COM/2019/640 final).

Изменение 2

Предложение за решение

Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) Целите, определени в съобщението на Комисията относно Европейския зелен пакт, изискват трансформация на икономиката на Съюза и преосмисляне на политиките, по-специално в областта на транспорта и мобилността, **което налага по-бърз преход към устойчива и интелигентна мобилност. Транспортът произвежда** една четвърт от емисиите на парникови газове в Съюза, като **неговият дял продължава да расте**. За да се постигне неутралност по отношение на климата, е необходимо до 2050 г. емисиите в транспортния сектор да бъдат съкратени с 90%. Постигането на устойчив транспорт **означава** нуждите на потребителите да се поставят на първо място и да им се осигурят по-евтини, **по-достъпни**, по-здравословни

Изменение

(4) Целите, определени в съобщението на Комисията относно Европейския зелен пакт, изискват трансформация на икономиката на Съюза и преосмисляне на политиките, по-специално в областта на транспорта и мобилността. **Емисиите от транспорта продължават да нарастват, представлявайки** една четвърт от емисиите на парникови газове в Съюза, като **делът на градския транспорт е значителен**. За да се постигне неутралност по отношение на климата, е необходимо до 2050 г. емисиите в транспортния сектор да бъдат съкратени с 90%. Постигането на устойчив транспорт **изисква** нуждите на потребителите да се поставят на първо място и да им се осигурят по-евтини, **общодостъпни**, по-здравословни и по-чисти алтернативи на **сегашните** им

и по-чисти алтернативи на *сегашния* им *начин* на *придвижване*. Европейският зелен *курс* предвижда да се ускори преходът към устойчива и интелигентна мобилност, *за да се отговори на тези предизвикателства*. По-специално значителна част от вътрешните товари — 75 % от които днес се превозват по шосе, следва да се пренасочат към железопътния транспорт и транспорта по вътрешни водни пътища.

Изменение 3

Предложение за решение Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) Железопътният транспорт може да играе важна роля *като решаващ фактор* за *постигане* до 2050 г. на целта за неутралност по отношение на климата. Той е един от най-екологосъобразните и енергийноэффективни видове транспорт. Железопътният транспорт е до голяма степен електрифициран и *отделя* далеч по-малко емисии на CO₂ от автомобилния или въздушния транспорт за еднакво разстояние. Също така това е единственият вид транспорт, при който емисиите на парникови газове и емисиите на CO₂ намаляват постоянно от 1990 г. насам. В периода 1990 — 2016 г.¹⁸ железопътният транспорт е намалил потреблението си на енергия, като все повече се използват възобновяеми енергийни източници.

навици по отношение на градската и междуградската мобилност. *Ето защо* Европейският зелен *пакт* предвижда да се ускори преходът към устойчива и интелигентна мобилност *и преходът към нулеви нетни емисии*. Значителна част от вътрешните товари — 75 % от които днес се превозват по шосе, *също* следва да се пренасочат към железопътния транспорт и транспорта по вътрешни водни пътища;

Изменение

(5) Железопътният транспорт може да играе важна роля за *постигането* до 2050 г. на целта *на Съюза* за неутралност по отношение на климата. Той е един от най-екологосъобразните и енергийноэффективни видове транспорт. Железопътният транспорт е до голяма степен електрифициран и *отговаря за едва 0,5% от общите емисии на парникови газове^{17a} от транспорт*, далеч по-малко емисии на CO₂ от автомобилния или въздушния транспорт за еднакво разстояние. Също така това е единственият вид транспорт, при който емисиите на парникови газове и емисиите на CO₂ намаляват постоянно от 1990 г. насам. В периода 1990 — 2016 г.¹⁸ железопътният транспорт е намалил потреблението си на енергия, като все повече се използват възобновяеми енергийни източници;

17a Медиен кът на Европейската комисия „2021 г.: Европейска година на железопътния транспорт“ (източник: Евростат, ЕС 28 — 2017 г.)

¹⁸ Статистически наръчник на ГД „Мобилност и транспорт“ за 2019 г. „Транспортът на ЕС в цифри“ (източник: Евростат)

¹⁸ Статистически наръчник на ГД „Мобилност и транспорт“ за 2019 г. „Транспортът на ЕС в цифри“ (източник: Евростат)

Изменение 4

Предложение за решение Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) **Железопътният** сектор **допринася** за социалното, икономическото и териториалното сближаване, **тъй като чрез него основните транспортни коридори на Съюза се свързват с периферните** региони и територии.

Изменение

(6) **Много държави членки все още нямат ефективни връзки с европейската железопътна мрежа или необходимата инфраструктура, която да им позволи това. Свързвайки основните и вторичните транспортни коридори на Съюза с периферните му региони и територии, железопътният сектор може да направи повече, за да допринесе** за социалното, икономическото и териториалното сближаване, **както и да даде възможност на хората в Европа да открият континента и да насърчи културния обмен. Когато железопътните връзки липсват или са в процес на развитие, интермодалните връзки, например с услуги за автобусен превоз, могат да спомогнат за подобряването на достъпа до много периферни региони и територии;**

Изменение 5

Предложение за решение Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

(6а) **Железопътният транспорт играе важна роля и за подкрепата на икономическото възстановяване след COVID-19, като стимулира**

Изменение

едновременно екологичния и цифровия преход. Инвестициите във високоскоростни железопътни връзки могат да подобрят икономическата ефективност, например, като намалят времето за придвижване до работното място за работниците или времето за пътуване за туристите. Инвестициите в осигуряването на WI-FI във влаковете също могат да дадат тласък на производителността и да подобрят пътуването. Необходимо е да се установят липсващите трансгранични връзки, да се възобнови експлоатацията на извадените от употреба линии, да се възстановят нощните железопътни услуги, да се подобрят и модернизират железопътната инфраструктура и подвижният състав и да се засилят интермодалните връзки. Планът на Съюза за възстановяване и многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г. ще трябва да предоставят необходимото финансиране за насочване на необходимите инвестиции в железопътния транспорт;

Изменение 6

Предложение за решение Съображение 6 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6б) Засиленото използване на железопътния транспорт може да играе важна роля за насърчаването на здравословния начин на живот и подобряването на безопасността. Пътуването с влак може лесно да се комбинира с придвижване пеш и с велосипед, а времето, прекарано във влак вместо в кола, би могло да намали излагането на замърсяване и равнищата на стрес. Влакът също

така е безопасно транспортно средство;

Изменение 7

Предложение за решение Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Макар че пътническият железопътен транспорт отбелязва слабо увеличение като дял от сухопътния транспорт в Съюза от 2007 г. насам, делът на товарните превози е намалял. Продължават да съществуват много пречки за постигането на истинско единно европейско железопътно пространство, **включително по отношение на свеждане на шума до минимум**. Преодоляването на **тези** пречки заедно с намаляването на разходите и ускоряването на иновациите ще позволят на железопътния транспорт да реализира пълния си потенциал. Поради това железопътният транспорт трябва да бъде допълнително стимулиран, за да стане по-привлекателен за пътниците и предприятията.

Изменение

(7) Макар че пътническият железопътен транспорт отбелязва слабо увеличение като дял от сухопътния транспорт в Съюза от 2007 г. насам, делът на товарните превози е намалял. Продължават да съществуват много пречки за постигането на истинско единно европейско железопътно пространство. **Тези пречки оказват значително въздействие върху конкурентоспособността и привлекателността на железопътния транспорт и включват различни равнища на такси за достъп до инфраструктурата, пречки за пускането на подвижния състав в експлоатация и различаващи се системи за контрол и правила за експлоатация. Привлекателността на железопътния транспорт намалява още повече поради липсата на достъп за хората с увреждания, високите цени на билетите в някои държави и прекомерния шум.** Преодоляването на **различните** пречки заедно с намаляването на разходите и ускоряването на иновациите ще позволят на железопътния транспорт да реализира пълния си потенциал **в целия Съюз**. Поради това железопътният транспорт трябва да бъде допълнително стимулиран, за да стане по-привлекателен, **евтин и достъпен** за пътниците, **особено за младите хора** и предприятията;

Изменение 8

Предложение за решение Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7а) Влаковете, железопътните гари и железопътната инфраструктура имат обществена роля, която далеч надхвърля основната им техническа цел, тъй като в миналото те изиграха важна роля за оформянето на регионалните традиции и идентичност и за насърчаването на икономическото и социалното развитие. Днес железопътните гари са важни катализатори за насърчаването на качествена архитектура, устойчивото развитие и планирането на интелигентни градове. Сами по себе си те представляват също така и важно промишлено културно наследство. Днес железопътните гари играят двойна роля: те са не само транспортни центрове, но и важни платформи за информационни кампании и образователни, културни и социални проекти и следователно ключови места в местната общност. Освен това пътуването с влак може да бъде преживяване само по себе си, като улеснява социалното и културното взаимодействие и обмен;

Изменение 9

Предложение за решение Съображение 7 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7б) Формалното и неформалното образование играят жизненоважна роля за подобряване на разбирането на значението и ценността на железопътния транспорт и за

насърчаване на хората да използват този вид транспорт. Активните контакти с учебните заведения, особено с училищата, могат да спомогнат за стимулиране на използването на железопътен транспорт. Учебните заведения могат също така да бъдат насърчавани да се учат едни от други с оглед на разработването на учебни програми, които дават възможност за изучаване на историческите, техническите и екологичните аспекти на железопътния транспорт, и насърчаването на използването на железопътен транспорт за училищни екскурзии и образователни обмени;

Изменение 10

Предложение за решение Съображение 7 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7в) Съюзът следва да гарантира, че транснационалните му програми за мобилност, включително в областта на образованието и обучението, научните изследвания, културата и младежта, и по-специално „Еразъм+“, Европейският корпус за солидарност и „Творческа Европа“, следва по възможност да отдават приоритет на железопътния транспорт като предпочитано транспортно средство. Достъпът до финансово достъпни железопътни услуги може да подпомогне усилията за придаване на по-приобщаващ характер на програмите чрез разширяване на географското и социално-икономическото покритие. Както е видно от схемата за краткосрочна мобилност, която дава възможност на младите хора да изследват Европейския съюз,

#DiscoverEU, партньорствата между Комисията и железопътните оператори могат ефективно да насърчават устойчивата мобилност в рамките на програмите на Съюза и по този начин потенциално да доведат до промяна в навиците на хората;

Изменение 11
Предложение за решение
Съображение 7 г (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7г) Предишният опит с „Европейската година“ показва, че ефективна ангажираност с инициативата може да бъде постигната чрез развиване на полезни взаимодействия с други съответни програми на Съюза, по-конкретно в областта на образованието и обучението, културата и младежта. Такива програми насърчават ученето, комуникацията и активното гражданство и следователно могат да подпомогнат Европейската година, например чрез съответните образователни проекти по линия на програма „Еразъм+“ или културни проекти по линия на програма „Творческа Европа“ с железопътна тема. По подобен начин Европейската година може да насърчи избора на по-екологосъобразна мобилността в рамките на програмите. Опитът от миналото показва също, че активните контакти с широк кръг от заинтересовани страни, и особено организираното гражданско общество, могат да спомогнат за осигуряването на трайно политическо наследство;

Изменение 12

Предложение за решение Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) 2021 г. следва да бъде обявена за Европейска година на железопътния транспорт, за да се популяризира този вид транспорт в съответствие с целите, определени в съобщението на Комисията относно Европейския зелен пакт, включително по отношение на устойчивата и интелигентна мобилност. 2021 г. ще бъде важна година за политиката на Съюза в областта на железопътния транспорт, тъй като това ще бъде първата пълна година, през която в целия Съюз ще се прилагат правилата, договорени в рамките на четвъртия законодателен пакет в областта на железопътния транспорт, по-специално относно отварянето на пазара на вътрешните услуги за превоз на пътници и относно намаляването на разходите и административната тежест за железопътните предприятия, действащи в целия Съюз. Съдейки по популярността на # DiscoverEU, **в редица държави членки се наблюдава** нарастващ обществен интерес към железниците, включително нощните влакове. Освен това **изданието на** международния фестивал на изкуствата „Европалия“ през 2021 г. **ще бъде посветено на** влиянието на железопътния транспорт върху изкуствата **и ще подчертае** ролята на железопътния транспорт като мощен стимул за социалните, икономическите и индустриалните промени.

Изменение

(8) 2021 г. следва да бъде обявена за Европейска година на железопътния транспорт, за да се популяризира този вид транспорт в съответствие с целите, определени в съобщението на Комисията относно Европейския зелен пакт, включително по отношение на устойчивата и интелигентна мобилност. 2021 г. ще бъде важна година за политиката на Съюза в областта на железопътния транспорт, тъй като това ще бъде първата пълна година, през която в целия Съюз ще се прилагат правилата, договорени в рамките на четвъртия законодателен пакет в областта на железопътния транспорт, по-специално относно отварянето на пазара на вътрешните услуги за превоз на пътници и относно намаляването на разходите и административната тежест за железопътните предприятия, действащи в целия Съюз. Съдейки по популярността на # DiscoverEU, **има нарастващ обществен интерес към железниците, включително нощните влакове, в онези държави членки, които разполагат с подобни услуги.** Освен това **темата за** международния фестивал на изкуствата „Европалия“ през 2021 г., **който трябва да започне през октомври 2021 г., ще бъдат влаковете, като ще се подчертае не само наследството, но и** влиянието на железопътния транспорт върху изкуствата, **както и** ролята на железопътния транспорт като мощен стимул за социалните, икономическите и индустриалните промени;

Изменение 13
Предложение за решение
Член 2 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Целта на Европейската година е да насърчава и подкрепя усилията на Съюза, държавите членки, регионалните и местните органи **и** други организации за увеличаване на дела на пътниците и товарите, превозвани с железопътен транспорт. По-конкретно чрез Европейската година:

Изменение

Целта на Европейската година е да насърчава и подкрепя усилията на Съюза, държавите членки, регионалните и местните органи, други организации **и съответните заинтересовани страни за популяризиране на историческото, настоящото и бъдещото значение на железопътния транспорт за Европа и развитието на железниците като ключов елемент на политиката на Съюза за устойчив транспорт и мобилност чрез** увеличаване на дела на пътниците и товарите, превозвани с железопътен транспорт. По-конкретно чрез Европейската година:

Изменение 14

Предложение за решение
Член 2 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) се **насърчава използването** на железопътния транспорт като устойчив, иновативен **и** безопасен вид транспорт, по-специално като се подчертава неговата решаваща роля за постигането до 2050 г. на целта на Съюза за неутралност по отношение на климата, като това послание се разпространява сред широката общественост, особено сред младите хора;

Изменение

а) се **утвърждава ценността** на железопътния транспорт като устойчив, иновативен, безопасен, **удобен и финансово достъпен** вид транспорт, по-специално като се подчертава неговата **роля като инструмент за териториално сближаване и потенциалната му** решаваща роля за постигането до 2050 г. на целта на Съюза за неутралност по отношение на климата, като това послание се разпространява сред широката общественост, особено сред младите хора **и възрастните граждани;**

Изменение 15
Предложение за решение
Член 2 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) се изтъква неговият европейски и трансграничен характер, който сближава гражданите, **позволява им да опознаят Съюза в цялото му многообразие**, насърчава **социалното сближаването** и допринася за **интегрирането** на вътрешния пазар на Съюза.

Изменение

б) се изтъква неговият европейски и трансграничен характер, който сближава гражданите, насърчава сближаването и допринася за **развитието** на вътрешния пазар на Съюза, **като същевременно обръща внимание на различията в железопътната инфраструктура между държавите членки и на значението на развитието на железопътните връзки с цел подобряване на възможностите за мобилност за всички граждани на Съюза;**

Изменение 16

Предложение за решение
Член 2 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) се засилва приносът на железопътния транспорт **в** икономиката, **промишлеността** и **общественото развитие** на Съюза, **което обхваща по-специално аспектите на** регионалното развитие, **промишлената конкурентоспособност, устойчивия туризъм**, иновациите, заетостта, образованието, младежта **и** културата, и **подобряването на** достъпността за хората с увреждания;

Изменение

в) се засилва приносът на железопътния транспорт **за** икономиката, **обществото** и **промишлената конкурентоспособност** на Съюза, **като се представят и засилват връзките с** регионалното развитие, **трансграничното сближаване**, **„сребърната икономика“**, иновациите, заетостта, образованието, младежта, културата **и спорта**, и **като се поставя специален акцент върху** достъпността за хората с увреждания **и с намалена подвижност;**

Изменение 17

Предложение за решение
Член 2 – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) се популяризира железопътният транспорт като предпочитан вид транспорт за участниците в програмите на Съюза за мобилност в областта на образованието и обучението, научните изследвания, младежта, спорта и културата, като се разработват схеми за стимулиране и инициативи за подобряване на достъпността и финансовата достъпност, по-специално за хората с по-малко възможности;

Изменение 18

Предложение за решение
Член 2 – параграф 1 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вб) се популяризира железопътният транспорт като по-екологосъобразен вариант за пътуване, който може да замени полетите на средни и къси разстояния, да намали въздействието на свързания с туризма транспорт върху околната среда, да даде възможност за по-устойчив туризъм и да позволи на хората да изследват Съюза в цялото му многообразие;

Изменение 19
Предложение за решение
Член 2 – параграф 1 – буква в в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вв) се подчертава ценността на влаковете, железопътните гари и

железопътната инфраструктура като неразделна част от промишленото културно наследство на Съюза, което трябва да бъде защитавано и популяризирано, и се насърчава устойчивият културен туризъм, като се изграждат връзки с Европейската година на културното наследство (2018 г.);

Изменение 20

Предложение за решение

Член 3 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) инициативи **и прояви**, организирани чрез различни канали и инструменти, включително мероприятия в държавите членки, за насърчаване на дебата, повишаване на осведомеността и на **ангажираността** на гражданите, предприятията **и** публичните органи за привличане на повече хора и стоки в железопътния транспорт като средство за борба с изменението на климата;

Изменение

а) инициативи, организирани чрез различни канали и инструменти, включително мероприятия в държавите членки, за насърчаване на дебата, повишаване на осведомеността и **търсене на контакти с** гражданите, **организираното гражданско общество**, предприятията, публичните органи **и други съответни заинтересовани страни** за привличане на повече хора и стоки в железопътния транспорт като средство за борба с изменението на климата **чрез насърчаване на устойчивото пътуване и туризъм и връзките с други екологосъобразни видове транспорт, като например велосипедите, и чрез насърчаване на културния обмен;**

Изменение 21

Предложение за решение

Член 3 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) **изложения**, информационни и образователни кампании, и кампании за

Изменение

б) информационни и образователни кампании, и кампании за повишаване на

набиране на идеи и повишаване на осведомеността с цел насърчаване на промените в **поведението** на пътниците, потребителите и предприятията и стимулиране на широката общественост активно да допринесе за постигането на целите за по-устойчив транспорт;

осведомеността, **включително онлайн, както и изложения** с цел **насърчаване на използването на железопътния транспорт в по-голяма степен, включително чрез съществуващата мрежа от нощни влакове**, насърчаване на промените в **разбирането** на пътниците, потребителите и предприятията и стимулиране на широката общественост активно да допринесе за постигането на целите за по-устойчив, **достъпен, финансово достъпен и безопасен** транспорт;

Изменение 22

Предложение за решение

Член 3 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) кампании и обмен на най-добри практики с цел насърчаване на хората да използват железопътния транспорт, за да открият Европа и нейното културно наследство, включително железниците като част от европейското промишлено културно наследство, и популяризиране на културните и спортните събития, които са достъпни с влак, както и проектите, финансирани от програмата „Творческа Европа“, в които влаковете са мястото и центърът на проекта;

Изменение 23

Предложение за решение

Член 3 – параграф 1 – буква б б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

бб) развитие на партньорства и схеми за стимулиране с

железопътните оператори, включително в трети държави, с цел подкрепа на устойчиви и финансово достъпни транспортни решения за участниците в програмите за мобилност на Съюза, по-специално „Еразъм + “, „Творческа Европа“ и Европейския корпус за солидарност;

Изменение 24

Предложение за решение Член 3 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) споделяне на опит и добри практики на националните, регионалните и местните органи, на гражданското общество, предприятията **и** училищата за насърчаване на използването на железопътния транспорт и за **осъществяване** на поведенчески промени на всички равнища;

Изменение

в) споделяне на опит и добри практики на националните, регионалните и местните органи, на гражданското общество, **социалните партньори**, предприятията, **включително туроператорите**, училищата, **другите образователни и учебни заведения, културните сдружения, младежките организации и други съответни заинтересовани страни** за **популяризиране на важността и** насърчаване на използването на железопътния транспорт и за **начините за насърчаване** на поведенчески промени на всички равнища;

Изменение 25

Предложение за решение Член 3 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) провеждане на проучвания и иновационни дейности и оповестяване на резултатите от тях в европейски **или** национален мащаб; както и

Изменение

г) провеждане на проучвания и иновационни дейности и оповестяване на резултатите от тях в европейски, национален **или регионален** мащаб; както и

Изменение 26

Предложение за решение

Член 3 – параграф 1 – буква д

Текст, предложен от Комисията

д) насърчаване на проекти и мрежи, свързани с Европейската година, включително чрез медиите, социалните мрежи и други онлайн групи.

Изменение

д) насърчаване на проекти и мрежи, свързани с Европейската година, **и по-конкретно фестивала „Европалия“**, включително чрез медиите, социалните мрежи и други онлайн групи **с цел да се достигне до възможно най-широка аудитория;**

Изменение 27

Предложение за решение

Член 3 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. При популяризиране на посочените в параграф 1 дейности съответно на равнището на Съюза и на национално равнище институциите и органите на Съюза, както и държавите членки **могат да** се позовават на Европейската година и **да** използват свързаните с нея визуални материали.

Изменение

2. При популяризиране на посочените в параграф 1 дейности, съответно на равнището на Съюза и на национално равнище, институциите и органите на Съюза, както и държавите членки, се позовават на Европейската година и използват свързаните с нея визуални материали **и на всички етапи на популяризирането надлежно посочват подкрепата от Съюза за проектите и инициативите, финансирани в рамките на Европейската година;**

Изменение 28

Предложение за решение

Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки отговарят за организацията на участието в Европейската година на национално равнище. **За тази цел** държавите членки определят национални

Изменение

За да гарантират координацията на съответните дейности за Европейската година на национално равнище, държавите членки определят национални координатори.

координатори. Националните координатори *осигуряват координацията на съответните дейности на национално равнище.*

Националните координатори *се определят въз основа на техния експертен опит и доказана ангажираност по отношение на развитието на железопътния транспорт.*

Изменение 29

Предложение за решение Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Комисията свиква редовни срещи на националните координатори за координиране на протичането на Европейската година. Тези срещи служат също така за обмен на информация относно изпълнението на Европейската година на национално равнище и на равнището на Съюза. Представители на Европейския парламент *могат* да участват в тях като наблюдатели.

Изменение

1. Комисията свиква редовни срещи на националните координатори за координиране на протичането на Европейската година. Тези срещи служат също така за обмен на информация *и най-добри практики* относно изпълнението на Европейската година на национално равнище и на равнището на Съюза. Представители на Европейския парламент *се поканват* да участват в тях като наблюдатели.

Изменение 30

Предложение за решение Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. При координация на Европейската година на равнището на Съюза се следва хоризонтален подход с оглед създаването на взаимодействия между различните програми и инициативите на Съюза, насочени към финансиране на проекти в железопътния транспорт или *проекти, които имат отражение върху него.*

Изменение

2. При координация на Европейската година на равнището на Съюза се следва хоризонтален подход с оглед създаването на *устойчиви* взаимодействия между различните програми и инициативите на Съюза, *които са* насочени към финансиране на проекти в железопътния транспорт, *имат измерение, свързано с железопътния транспорт,* или *насърчават гражданската ангажираност, като например програмите в областта на*

Изменение 31

Предложение за решение Член 5 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Комисията организира редовни срещи на заинтересованите страни и представителите на *европейски* организации или органи, развиващи дейност в областта на железопътния транспорт, включително съществуващите транснационални мрежи и заинтересовани НПО, а също и младежки организации и *общности*, които да я подпомагат в реализирането на Европейската година на равнището на Съюза.

Изменение

Комисията организира редовни срещи на заинтересованите страни и представителите на организации или органи, развиващи дейност в областта на железопътния транспорт, включително съществуващите транснационални *и трансрегионални* мрежи и заинтересовани НПО, а също и младежки организации, *културни сдружения* и *заинтересовани страни в областта на образованието и обучението*, които да я подпомагат в реализирането на Европейската година на равнището на Съюза.

Изменение 32

Предложение за решение Член 5 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

При наличие на необходимия бюджет Комисията може да организира покани за представяне на предложения и проекти, които могат да получат подкрепа поради изключителния им принос към целите на годината.

Изменение

Комисията може да организира покани за представяне на предложения и проекти, които могат да получат подкрепа поради изключителния им принос към целите на годината.

Изменение 33

Предложение за решение Член 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

За целите на Европейската година Комисията ще си сътрудничи, когато е необходимо, *с компетентните* международни организации, като същевременно популяризира участието на Съюза.

Изменение

За целите на Европейската година Комисията ще си сътрудничи, когато е необходимо, *със съответните* международни организации, ***включително в областта на културата и образованието, както и със съответните органи в съседните държави***, като същевременно популяризира участието на Съюза.

Изменение 34

Предложение за решение Член 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 6а

Бюджет

Финансовият пакет за изпълнението на настоящото решение за периода от 1 януари 2020 г. до 31 декември 2022 г. възлиза на 8 милиона евро.

Годишните бюджетни кредити се разрешават от Европейския парламент и от Съвета в рамките на многогодишната финансова рамка.

Изменение 35

Предложение за решение Член 7 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

До 31 декември 2022 г. Комисията представя доклад до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и

Изменение

До 31 декември 2022 г. Комисията представя доклад до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и

Комитета на регионите относно изпълнението, резултатите и общата оценка на инициативите, предвидени в настоящото решение.

Комитета на регионите относно изпълнението, резултатите и общата оценка на инициативите, предвидени в настоящото решение. ***Докладът включва също така всички съответни политически или законодателни предложения за последващи действия във връзка с Европейската година.***

PROCEDURE – COMMITTEE ASKED FOR OPINION

Title	European Year of Rail (2021)
References	COM(2020)0078 – C9-0076/2020 – 2020/0035(COD)
Committee responsible Date announced in plenary	TRAN 11.3.2020
Opinion by Date announced in plenary	CULT 11.3.2020
Rapporteur Date appointed	Dace Melbārde 30.4.2020
Discussed in committee	6.7.2020
Date adopted	13.7.2020
Result of final vote	+: 28 –: 0 0: 2
Members present for the final vote	Asim Ademov, Christine Anderson, Andrea Bocskor, Vlad-Marius Botoș, Ilana Cicurel, Gilbert Collard, Gianantonio Da Re, Laurence Farreng, Tomasz Frankowski, Romeo Franz, Alexis Georgoulis, Hannes Heide, Irena Joveva, Petra Kammerevert, Niyazi Kizilyürek, Predrag Fred Matic, Dace Melbārde, Victor Negrescu, Niklas Nienäß, Peter Pollák, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa, Andrey Slabakov, Massimiliano Smeriglio, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Milan Zver
Substitutes present for the final vote	Isabel Benjumea Benjumea, Marcel Kolaja
Substitutes under Rule 209(7) present for the final vote	Angel Dzhabazki

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

28	+
PPE	Asim Ademov, Isabel Benjumea Benjumea, Andrea Bocskor, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Milan Zver
S&D	Hannes Heide, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Victor Negrescu, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa, Massimiliano Smeriglio
RENEW	Vlad-Marius Botoș, Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Irena Joveva
ID	Gilbert Collard
VERTS/ALE	Romeo Franz, Marcel Kolaja, Niklas Nienab
ECR	Angel Dzhabazki, Dace Melbārde, Andrey Slabakov
GUE/NGL	Alexis Georgoulis, Niyazi Kizilyürek
0	-
2	0
ID	Christine Anderson, Gianantonio Da Re